

NL Handleiding: KitchenAid Deegschrapers Core - Set van 2 (Komschraper & Pannenlikker) - Siliconen

Producttitel

KitchenAid Deegschrapers Core - Set van 2 (Komschraper & Pannenlikker) - Siliconen

Inhoud van het product

- 1x KitchenAid komschraper (hittebestendig tot 204 °C)
- 1x KitchenAid pannenlikker (hittebestendig tot 232 °C)
- Totaalgewicht: 109 gram
- Materiaal: Siliconen

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik komschraper: ideaal voor het afschrapen van beslag, sauzen en zachte mengsels uit kommen en pannen
- Gebruik pannenlikker: ideaal voor het snijden, verdelen en afschrapen van brooddeeg en stevigere mengsels
- Geschikt voor alle oppervlakken: Ja, inclusief antiaanbaklagen en gietijzer — beschadigt geen oppervlakken
- Hittebestendig komschraper: tot 204 °C
- Hittebestendig pannenlikker: tot 232 °C
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Absorbeert geen geuren of smaken: Ja, het siliconen is niet-poreus
- Vergeelt niet bij herhaaldelijk gebruik of wassen: Ja

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of staalwol.
- Geuren: Siliconen kan geuren absorberen. Laat het product na reiniging volledig luchten en drogen.
- Verkleuring: Siliconen kan na verloop van tijd verkleuren door intensief gebruik of contact met sterk gekleurde voedingsmiddelen. Dit is onschadelijk.
- Opslag: Bewaar het product op een droge, schone plaats, uit de buurt van scherpe voorwerpen die het materiaal kunnen beschadigen.

Veiligheidsinstructies

- Hittebestendigheid: Siliconen is hittebestendig, maar controleer altijd de maximale gebruikstemperatuur zoals aangegeven op het product.
- Vermijd direct contact met open vuur of gloeiende verwarmingselementen.
- Snijden: Gebruik geen scherpe messen of voorwerpen op siliconen keukengerei, dit beschadigt het materiaal.
- Geschiktheid: Gebruik het product uitsluitend waarvoor het is bedoeld.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Siliconen valt niet onder de reguliere plastic recycling. Gooi afgedankt siliconenkeukengerei bij het restafval of breng het naar een milieustraat voor verdere verwijzing.
- Raadpleeg de lokale richtlijnen voor de juiste afvalscheiding in uw gemeente.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: KitchenAid Dough Scrapers Core - Set of 2 (Bowl Scraper & Spatula) - Silicone

Product Title

KitchenAid Dough Scrapers Core - Set of 2 (Bowl Scraper & Spatula) - Silicone

Contents of the Product

- 1x KitchenAid bowl scraper (heat-resistant up to 204 °C)
- 1x KitchenAid spatula (heat-resistant up to 232 °C)
- Total weight: 109 grams
- Material: Silicone

User Instructions

- Use bowl scraper: ideal for scraping batter, sauces and soft mixtures from bowls and pans
- Use spatula: ideal for cutting, dividing and scraping bread dough and firmer mixtures
- Suitable for all surfaces: Yes, including non-stick coatings and cast iron — does not scratch surfaces
- Heat resistance bowl scraper: up to 204 °C
- Heat resistance spatula: up to 232 °C
- Dishwasher safe: Yes
- Does not absorb odours or flavours: Yes, the silicone is non-porous
- Does not discolour with repeated use or washing: Yes

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and a mild washing-up liquid. Avoid abrasive cleaners or steel wool.
- Odours: Silicone can absorb odours. Allow the product to air out and dry completely after cleaning.
- Discolouration: Silicone may discolour over time due to heavy use or contact with strongly coloured foods. This is harmless.
- Storage: Store in a dry, clean place, away from sharp objects that could damage the material.

Safety Instructions

- Heat resistance: Silicone is heat-resistant, but always check the maximum temperature indicated on the product.
- Avoid direct contact with open flames or glowing heating elements.
- Cutting: Do not use sharp knives or objects on silicone kitchenware, as this will damage the material.
- Intended use: Use the product only for its intended purpose.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Silicone does not belong in regular plastic recycling. Dispose of discarded silicone kitchenware in general household waste or bring it to a local waste disposal facility for further guidance.
- Consult local guidelines for proper waste separation in your area.

Warnings

- **P103:** Read the label/these instructions before use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: KitchenAid Teigschaber Core - 2er-Set (Schüsselschaber & Pfannenspatel) - Silikon

Produkttitel

KitchenAid Teigschaber Core - 2er-Set (Schüsselschaber & Pfannenspatel) - Silikon

Produktinhalt

- 1x KitchenAid Schüsselschaber (hitzebeständig bis 204 °C)
- 1x KitchenAid Pfannenspatel (hitzebeständig bis 232 °C)
- Gesamtgewicht: 109 Gramm
- Material: Silikon

Benutzeranleitung

- Verwendung Schüsselschaber: ideal zum Abschaben von Teig, Soßen und weichen Mischungen aus Schüsseln und Pfannen
- Verwendung Pfannenspatel: ideal zum Schneiden, Portionieren und Abschaben von Brotteig und festeren Mischungen
- Geeignet für alle Oberflächen: Ja, einschließlich Antihafbeschichtungen und Gusseisen — zerkratzt keine Oberflächen
- Hitzebeständigkeit Schüsselschaber: bis 204 °C
- Hitzebeständigkeit Pfannenspatel: bis 232 °C
- Spülmaschinenfest: Ja
- Nimmt keine Gerüche oder Aromen auf: Ja, das Silikon ist nicht porös
- Verfärbt sich nicht bei wiederholtem Gebrauch oder Waschen: Ja

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und millem Spülmittel abwaschen. Scheuermittel oder Stahlwolle vermeiden.
- Gerüche: Silikon kann Gerüche aufnehmen. Lassen Sie das Produkt nach der Reinigung vollständig auslüften und trocknen.
- Verfärbung: Silikon kann sich mit der Zeit durch intensiven Gebrauch oder Kontakt mit stark gefärbten Lebensmitteln verfärben. Dies ist unschädlich.
- Aufbewahrung: An einem trockenen, sauberen Ort aufbewahren, fern von scharfen Gegenständen, die das Material beschädigen könnten.

Sicherheitshinweise

- Hitzebeständigkeit: Silikon ist hitzebeständig, aber überprüfen Sie stets die maximale Gebrauchstemperatur laut Produktangabe.
- Vermeiden Sie direkten Kontakt mit offenen Flammen oder glühenden Heizelementen.
- Schneiden: Verwenden Sie keine scharfen Messer oder Gegenstände auf Silikonküchengeräten, da dies das Material beschädigt.

- Bestimmungsgemäßer Gebrauch: Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Silikon gehört nicht in das reguläre Kunststoffrecycling. Entsorgen Sie ausgedienten Silikonküchenutensilien im Restmüll oder bringen Sie diese zu einem Wertstoffhof.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Mülltrennung in Ihrer Gemeinde.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Gebrauch Etikett/diese Anweisungen lesen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: KitchenAid Raclettes à Pâte Core - Lot de 2 (Raclette de Bol & Spatule) - Silicone

Titre du produit

KitchenAid Raclettes à Pâte Core - Lot de 2 (Raclette de Bol & Spatule) - Silicone

Contenu du produit

- 1x KitchenAid raclette de bol (résistante à la chaleur jusqu'à 204 °C)
- 1x KitchenAid spatule (résistante à la chaleur jusqu'à 232 °C)
- Poids total : 109 grammes
- Matériau : Silicone

Instructions d'utilisation

- Utilisation raclette de bol : idéale pour racler les pâtes à gâteau, les sauces et les mélanges mous dans les bols et casseroles
- Utilisation spatule : idéale pour couper, diviser et racler les pâtes à pain et les mélanges plus fermes
- Compatible avec toutes les surfaces : Oui, y compris les revêtements antiadhésifs et la fonte — ne raye pas les surfaces
- Résistance à la chaleur raclette de bol : jusqu'à 204 °C
- Résistance à la chaleur spatule : jusqu'à 232 °C
- Compatible lave-vaisselle : Oui
- N'absorbe pas les odeurs ni les saveurs : Oui, le silicone est non poreux
- Ne jaunit pas avec une utilisation ou un lavage répétés : Oui

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un liquide vaisselle doux. Éviter les produits abrasifs ou la laine d'acier.
- Odeurs : Le silicone peut absorber les odeurs. Laisser le produit s'aérer et sécher complètement après le nettoyage.
- Décoloration : Le silicone peut se décolorer avec le temps en raison d'une utilisation intensive ou du contact avec des aliments très colorés. Cela est sans danger.
- Rangement : Conserver dans un endroit sec et propre, à l'écart des objets tranchants susceptibles d'endommager le matériau.

Consignes de sécurité

- Résistance à la chaleur : Le silicone est résistant à la chaleur, mais vérifiez toujours la température maximale d'utilisation indiquée sur le produit.
- Évitez tout contact direct avec des flammes nues ou des éléments chauffants incandescents.
- Découpe : N'utilisez pas de couteaux ou d'objets tranchants sur les ustensiles en silicone, cela endommagerait le matériau.
- Usage prévu : Utilisez le produit uniquement à l'usage auquel il est destiné.

Restrictions d'âge

Sans objet. Ce produit est adapté à l'utilisation par des adultes et des enfants sous la supervision d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Le silicone ne relève pas du recyclage plastique ordinaire. Jetez les ustensiles de cuisine en silicone usagés dans les ordures ménagères résiduelles ou déposez-les dans une déchetterie locale.
- Consultez les directives locales concernant le tri des déchets dans votre commune.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: KitchenAid Raschietti per Impasto Core - Set da 2 (Raschietto per Ciotola & Spatola) - Silicone

Titolo del prodotto

KitchenAid Raschietti per Impasto Core - Set da 2 (Raschietto per Ciotola & Spatola) - Silicone

Contenuto del prodotto

- 1x KitchenAid raschietto per ciotola (resistente al calore fino a 204°C)
- 1x KitchenAid spatola (resistente al calore fino a 232°C)
- Peso totale: 109 grammi
- Materiale: Silicone

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo raschietto per ciotola: ideale per raschiare pastelle, salse e miscele morbide da ciotole e padelle
- Utilizzo spatola: ideale per tagliare, dividere e raschiare impasti per il pane e miscele più consistenti
- Adatto a tutte le superfici: Sì, inclusi rivestimenti antiaderenti e ghisa — non graffia le superfici
- Resistenza al calore raschietto per ciotola: fino a 204°C
- Resistenza al calore spatola: fino a 232°C
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Non assorbe odori o sapori: Sì, il silicone è non poroso
- Non ingiallisce con l'uso o i lavaggi ripetuti: Sì

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detersivo delicato per piatti. Evitare detersivi abrasivi o pagliette d'acciaio.
- Odori: Il silicone può assorbire odori. Lasciare arieggiare e asciugare completamente il prodotto dopo la pulizia.
- Scolorimento: Il silicone può scolorirsi nel tempo a causa dell'uso intensivo o del contatto con alimenti molto colorati. Ciò è innocuo.
- Conservazione: Conservare in un luogo asciutto e pulito, lontano da oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare il materiale.

Istruzioni di sicurezza

- Resistenza al calore: Il silicone è resistente al calore, ma verificare sempre la temperatura massima d'uso indicata sul prodotto.
- Evitare il contatto diretto con fiamme libere o elementi riscaldanti incandescenti.
- Taglio: Non utilizzare coltelli affilati o oggetti taglienti sugli utensili in silicone, poiché ciò danneggia il materiale.
- Uso previsto: Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo cui è destinato.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Il silicone non rientra nel normale riciclaggio della plastica. Smaltire gli utensili da cucina in silicone esauriti nei rifiuti indifferenziati oppure portarli presso un centro di raccolta locale.
- Consultare le linee guida locali per la corretta raccolta differenziata nel proprio comune.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: KitchenAid Skrobaki do Ciasta Core - Zestaw 2 szt. (Skrobak do Miski & Szpatułka) - Silikon

Tytuł produktu

KitchenAid Skrobaki do Ciasta Core - Zestaw 2 szt. (Skrobak do Miski & Szpatułka) - Silikon

Zawartość produktu

- 1x KitchenAid skrobak do miski (odporny na ciepło do 204 °C)
- 1x KitchenAid szpatułka (odporna na ciepło do 232 °C)
- Łączna waga: 109 gramów
- Materiał: Silikon

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie skrobaka do miski: idealny do zbierania ciasta, sosów i miękkich mieszanin z misek i garnków
- Zastosowanie szpatułki: idealna do krojenia, dzielenia i zbierania ciasta chlebowego i twardszych mieszanin
- Odpowiedni do wszystkich powierzchni: Tak, w tym do powłok nieprzywierających i żeliwa — nie rysuje powierzchni
- Odporność na ciepło skrobaka do miski: do 204 °C
- Odporność na ciepło szpatułki: do 232 °C
- Nadaje się do zmywarki: Tak
- Nie pochłania zapachów ani smaków: Tak, silikon jest nieporowaty
- Nie żółknie przy wielokrotnym użytkowaniu lub myciu: Tak

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do mycia naczyń. Unikać środków ściernych lub druciaków.
- Zapachy: Silikon może absorbować zapachy. Po czyszczeniu należy pozostawić produkt do całkowitego przewietrzenia i wyschnięcia.
- Przebarwienia: Silikon może z czasem ulegać przebarwieniom na skutek intensywnego użytkowania lub kontaktu z intensywnie barwionymi produktami spożywczymi. Jest to nieszkodliwe.
- Przechowywanie: Przechowywać w suchym, czystym miejscu, z dala od ostrych przedmiotów mogących uszkodzić materiał.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Odporność na ciepło: Silikon jest odporny na ciepło, ale zawsze sprawdzaj maksymalną temperaturę użytkowania podaną na produkcie.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z otwartym ogniem lub rozżarzonymi elementami grzejnymi.
- Krojenie: Nie używaj ostrych noży ani przedmiotów na silikonowych przyborach kuchennych, ponieważ

uszkodzi to materiał.

- Przeznaczenie: Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony do użytku przez dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Silikon nie nadaje się do standardowego recyklingu tworzyw sztucznych. Zużyte silikonowe przybory kuchenne należy wyrzucić do odpadów zmieszanych lub dostarczyć do lokalnego punktu zbiórki odpadów.
- Należy zapoznać się z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi segregacji odpadów obowiązującymi w danej gminie.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: KitchenAid Raspadores de Masa Core - Set de 2 (Raspador de Bol & Espátula) - Silicona

Título del producto

KitchenAid Raspadores de Masa Core - Set de 2 (Raspador de Bol & Espátula) - Silicona

Contenido del producto

- 1x KitchenAid raspador de bol (resistente al calor hasta 204°C)
- 1x KitchenAid espátula (resistente al calor hasta 232°C)
- Peso total: 109 gramos
- Material: Silicona

Instrucciones de uso

- Uso raspador de bol: ideal para raspar masas, salsas y mezclas blandas de boles y cacerolas
- Uso espátula: ideal para cortar, dividir y raspar masa de pan y mezclas más firmes
- Apto para todas las superficies: Sí, incluyendo revestimientos antiadherentes y hierro fundido — no raya las superficies
- Resistencia al calor raspador de bol: hasta 204°C
- Resistencia al calor espátula: hasta 232°C
- Apto para lavavajillas: Sí
- No absorbe olores ni sabores: Sí, el silicono es no poroso
- No amarillea con el uso o el lavado repetidos: Sí

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Evitar limpiadores abrasivos o estropajos de acero.
- Olores: El silicona puede absorber olores. Deje ventilar y secar completamente el producto después de limpiarlo.
- Decoloración: El silicona puede decolorarse con el tiempo debido al uso intensivo o al contacto con alimentos de colores intensos. Esto es inofensivo.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar seco y limpio, alejado de objetos afilados que puedan dañar el material.

Instrucciones de seguridad

- Resistencia al calor: El silicona es resistente al calor, pero compruebe siempre la temperatura máxima de uso indicada en el producto.
- Evite el contacto directo con llamas abiertas o elementos calefactores al rojo vivo.
- Corte: No utilice cuchillos afilados ni objetos cortantes sobre utensilios de silicona, ya que dañaría el material.
- Uso previsto: Utilice el producto únicamente para el fin al que está destinado.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- El silicona no pertenece al reciclaje convencional de plásticos. Deseche los utensilios de cocina de silicona en el contenedor de residuos generales o llévelos a un punto limpio local.
- Consulte las directrices locales sobre la correcta separación de residuos en su municipio.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes del uso.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: KitchenAid Degskrapor Core - Set om 2 (Skålskrapa & Pannspatel) - Silikon

Produkttitel

KitchenAid Degskrapor Core - Set om 2 (Skålskrapa & Pannspatel) - Silikon

Produktinnehåll

- 1x KitchenAid skålskrapa (värmestålig upp till 204 °C)
- 1x KitchenAid pannspatel (värmestålig upp till 232 °C)
- Totalvikt: 109 gram
- Material: Silikon

Användarinstruktioner

- Användning skålskrapa: idealisk för att skrapa av smet, såser och mjuka blandningar från skålar och kastruller
- Användning pannspatel: idealisk för att skära, dela och skrapa av brödsdeg och fastare blandningar
- Lämplig för alla ytor: Ja, inklusive non-stick-beläggningar och gjutjärn — repar inga ytor
- Värmestålighet skålskrapa: upp till 204 °C
- Värmestålighet pannspatel: upp till 232 °C
- Diskmaskinssäker: Ja
- Absorberar inte dofter eller smaker: Ja, silikonerna är icke-porös
- Gulnar inte vid upprepad användning eller diskning: Ja

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Undvik slipande rengöringsmedel eller stålull.
- Lukter: Silikon kan absorbera lukter. Låt produkten luftas ut och torka helt efter rengöring.
- Missfärgning: Silikon kan missfärgas med tiden på grund av intensiv användning eller kontakt med starkt färgade livsmedel. Detta är ofarligt.
- Förvaring: Förvara på en torr, ren plats, borta från vassa föremål som kan skada materialet.

Säkerhetsinstruktioner

- Värmestålighet: Silikon är värmeståligt, men kontrollera alltid den maximala användningstemperaturen som anges på produkten.
- Undvik direkt kontakt med öppen eld eller glödande värmeelement.
- Skärning: Använd inte vassa knivar eller föremål på silikonköksredskap, eftersom det skadar materialet.
- Avsedd användning: Använd produkten endast för dess avsedda ändamål.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

- Silikon ingår inte i den vanliga plaståtervinningen. Kasserade köksredskap av silikon lämnas som restavfall eller lämnas till en återvinningscentral för vidare vägledning.
- Kontakta din lokala kommun för riktlinjer om korrekt avfallssortering.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.